



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-625/15 P

Schniga GmbH
proti
Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO)

„Odvolaie – Práva Spoločenstva k odrodám rastlín – Žiadosť o právnu ochranu rastlinných odrôd v rámci Spoločenstva – Odroda jabĺk ‚Gala Schnitzer‘ – Odborné preskúmanie – Usmernenia prijaté správnu radou Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) – Nariadenie (ES) č. 1239/95 – Článok 23 ods. 1 – Právomoc predsedu CPVO – Doplnenie odlišujúcej vlastnosti po skončení odborného preskúmania – Stálosť vlastnosti v dvoch vegetačných cykloch“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 8. júna 2017

1. *Poľnohospodárstvo – Jednotná právna úprava – Ochrana odrôd rastlín – Odborné preskúmanie – Voľná úvaha priznaná Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín – Rozsah – Obmedzenie*

(Nariadenie Rady č. 2100/94, článok 7 ods. 1 a článok 56 ods. 2)

2. *Poľnohospodárstvo – Jednotná právna úprava – Ochrana odrôd rastlín – Odvolacie konanie – Odvolanie podané proti rozhodnutiu Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín a postúpené odvolaciemu výboru – Voľná úvaha odvolacieho výboru pri prejednaní veci – Obmedzenie*

(Nariadenie Rady č. 2100/94, článok 72)

3. *Poľnohospodárstvo – Jednotná právna úprava – Ochrana odrôd rastlín – Odborné preskúmanie – Oprávnenie predsedu Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín doplniť dodatočnú vlastnosť – Podmienky výkonu – Doplnenie dodatočnej vlastnosti po skončení odborného preskúmania – Prípustnosť – Porušenie zásady právnej istoty – Neexistencia*

[Nariadenie Rady č. 2100/94, článok 56 ods. 2; nariadenie Komisie č. 1239/95, článok 22 ods. 1 a článok 23 ods. 1]

1. Úloha Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) sa vyznačuje vedeckou a technickou zložitou podmienkou preskúmania žiadostí o právnu ochranu v rámci Spoločenstva, takže tomuto orgánu musí byť pri výkone jeho funkcií priznaná široká miera voľnej úvahy. Táto široká miera voľnej úvahy sa vzťahuje predovšetkým na overovanie odlišnosti odrody v zmysle článku 7 ods. 1 nariadenia č. 2100/94 o právach spoločenstva k odrodám rastlín.

V tejto súvislosti široká miera voľnej úvahy, ktorú má CPVO pri výkone svojich úloh, neumožňuje tomuto orgánu obísť technické pravidlá, ktorými sa riadi vykonávanie odborného preskúmania, bez toho, aby tým bola porušená povinnosť riadnej správy vecí verejných, ako aj povinnosť starostlivého a neustranného preskúmania. Navyše záväznosť týchto pravidiel, a to tiež pre CPVO, je potvrdená článkom 56 ods. 2 nariadenia č. 2100/94, ktorý vyžaduje, aby odborné skúšky boli vykonávané v súlade s týmito pravidlami. Preto odvolací výbor oprávnené konštatoval, že CPVO priznal právnu

ochranu v rámci Spoločenstva prihlasovanej odrody na základe odborného preskúmania v rozpore s predpismi, keďže táto právna ochrana bola priznaná bez toho, aby CPVO disponoval informáciami preukazujúcimi, že dodatočná vlastnosť prihlasovanej odrody bola preskúmaná počas dvoch vegetačných cyklov, čo je v rozpore s technickými protokolmi, ktoré prijal CPVO.

(pozri body 46, 78 – 80)

2. Hoci je pravda, že odvolací výbor Úradu Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) disponuje voľnou úvahou pri voľbe, či sám rozhodne o žiadosti alebo postúpi vec príslušnému útvaru CPVO, nič to nemení na tom, že ak sa rozhodne vykonávať právomoci CPVO, musí starostlivo a nestranne preskúmať relevantné okolnosti žiadosti o právnu ochranu v rámci Spoločenstva a zhromaždiť všetky relevantné informácie týkajúce sa právneho a skutkového stavu, nevyhnutné na výkon voľnej úvahy. CPVO ako orgán Európskej únie totiž podlieha uplatňovaniu zásady riadnej správy vecí verejných. CPVO musí okrem toho zabezpečiť riadny priebeh a efektívnosť konaní, ktoré uskutočňuje.

(body 47, 84)

3. Podľa článku 56 ods. 2 nariadenia č. 2100/94 o právach spoločenstva k odrodám rastlín a článkov 22 ods. 1 a 23 ods. 1 nariadenia č. 1239/95, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 2100/94, čo sa týka konania pred Úradom spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO), predseda CPVO je oprávnený na účely odborného preskúmania prihlasovanej odrody doplniť dodatočnú vlastnosť. Iba flexibilita, ktorá umožňuje takéto oprávnenie, môže ako taká zaručiť objektivitu postupu priznávania právnej ochrany v rámci Spoločenstva. Žiadosť o právnu ochranu v rámci Spoločenstva tak nemožno zamietnuť iba z dôvodu, že vlastnosť skúmanej odrody, zistená pri odbornom preskúmaní, ktorá je rozhodujúca pre posúdenie odlišnosti vo vzťahu k iným odrodám, nebola uvedená ani v technickom dotazníku vyplnenom žiadateľom, ani v príslušných usmerneniach a protokoloch. Vzhľadom na túto širokú mieru voľnej úvahy priznanú CPVO môže totiž tento orgán v prípade, ak to považuje za nevyhnutné, zohľadniť skutočnosti a dôkazy, ktoré účastníci konania oneskorene označili alebo predložili. Takéto oprávnenie mu musí byť priznané *a fortiori*, keď skutočnosti relevantné pre skúmanie odlišnosti odrody boli zistené počas objektívneho postupu, ktorým je odborné preskúmanie, ktoré zabezpečuje CPVO a uskutočňuje vnútroštátny skúšobný úrad.

Pokiaľ ide o moment, kedy predseda CPVO môže vykonať právomoc, ktorú má podľa článku 23 ods. 1 nariadenia č. 1239/95, ustanovenia tohto nariadenia, ako ani ustanovenia nariadenia č. 2100/94 nebránia doplneniu dodatočnej vlastnosti po skončení odborného preskúmania, ak takáto vlastnosť bola pri uvedenom preskúmaní zistená. Preto skutočnosť, že predseda doplnil dodatočnú vlastnosť, ktorej výskyt bol zistený až pri odbornom preskúmaní odrody, nemôže sama osebe predstavovať porušenie zásady právnej istoty vo vzťahu k tretej osobe, ktorej chránená odroda bola vybraná ako referenčná odroda na účely uvedeného preskúmania. Táto osoba sa totiž nemôže odvolávať na legitímne očakávania, pokiaľ ide o rozsah uvedeného preskúmania a povahu skúmaných odlišujúcich vlastností.

(pozri body 52, 55 – 57, 61, 66)